

Se publica semanalmente por el Editor propietario

SIMON MONTAÑO

Mándase a los suscriptores de ambos Nogaless a domicilio y por correo franco de porte a los foráneos.

Los avisos se insertarán a precios convencionales. Los pagos serán invariablemente adelantados. Todas las órdenes deben dirigirse a

SIMON MONTAÑO.
Nogales, Sonora.

El Estado de Sonora.

PAZ, UNION, PROGRESO.

COLABORACION: NEMO. FIDELIA. JUPITER. JUAN JACOBO. CHICOT.

Registrado como artículo de segunda clase.

PRECIO DE SUSCRIPCION.

Por un año, \$2.00

Por seis meses, 1.25

Números sueltos, 05

Nota: admiten suscripciones por menos de seis meses.

Los comunicados de interés general, se insertarán gratis y los de interés particular a precios convencionales. La Redacción se reserva el derecho de publicar o no, los comunicados que se le envíen.

Redacción frente a la estación del Ferrocarril.

Director y Administrador Propietario y Responsable, Simón Montaña.

J. GUILLERMO DOMINGUEZ,

Abogado y Notario Público de la facultad de Jurisprudencia de México.

HERMOSILLO, SONORA, MEXICO.
Apartado postal núm. 21.

JESUS MONTAÑO.

Arquitecto, Contratista y CONSTRUCTOR.

Calle Convente, Tucson, Ariz. Especialidad en obras de alcantarilla. Mausoleos para panteones, Pirámides con inscripciones grabadas en roca pulido, Etc.

Se encarga de reparaciones de casas y obras de tapicería, Tado a

Precios muy cómodos.

JOSE M. CAÑEDO.

ARQUITECTO, CONTRATISTA Y CONSTRUCTOR.

NOGALES, SONORA.

Como dueño de una empresa de ladrillo, puede vender este renglón, por la cantidad que se le pida y a cómodo precio.

BANCO INTERNACIONAL.

John Desart, Presidente.
F. Herrera, Cajero.

Practica toda clase de operaciones concernientes a un BANCO. Se presta dinero con buenas garantías.

Compra, vende y recibe en depósito moneda mexicana. Expide giros sobre las principales casas de los Estados Unidos.

NOGALES - - - - - ARIZONA

Dr. A. A. Doherty.

[DENTISTA.]

Se administra gas oxigenado líquido para evitar a los pacientes el dolor al extraer los dientes. Dentaduras postizas con ó sin placa.

SE GARANTIZA LA OBRA.

DESPACHO: Avenida del Ferrocarril, Nogales, AZ

ZAPATERIA

-DE-

José G. Hernandez.

Calle Elías, Nogales, Sonora.

Calzado a la medida, fino y corriente, de cualquier clase y estilo que se desee. Los materiales que se emplean son de primera calidad.

Se repara calzado usado con puntualidad y esmero.

ASHLEY,

-RELOJERO PRACTICO.-

Traedme vuestro reloj y lo tendreis arreglado. Si lo usais con cuidado y no os dá satisfacción, volved por el dinero que habeis pagado.

A la siguiente puerta del antiguo edificio de Levy, Nogales, Arizona.

EL ESTADO DE SONORA

MARTES, ABRIL 13 DE 1897.

Asunto Personal.

CON motivo de un párrafo insulso y altamente injurioso que en contra del Director de este periódico publicó "La Voz del Estado" de Magdalena en su penúltimo número, nos dirigimos a los Sres. Enrique G. Ronstadt y José V. Escalante (h.), personas respetables y de honor de aquel lugar, para que se sirvieran acercarse al autor de ese suelto, Sr. Buenaventura P. Márquez a pedirle una explicación de su conducta inconveniente y extraña hacia quien no le había dado motivo ni lugar alguno para que lo insultara.

Pasados tres días de habernos dirigido a los expresados caballeros, y no teniendo contestación ninguna de ellos sobre el asunto que les encomendamos, enviamos expresamente para que desempeñara la comisión antes citada, al joven Sr. Juan N. Beltrán; y éste nos dió por escrito la razon siguiente que insertamos para edificación de quienes nos insultan validos de la distancia:

"Magdalena, Abril 9 de 1897.
Sr. Simón Montaña.—Nogales.—
Estimado amigo:—Cumpliendo su encargo de ver al Sr. Ronstadt, me consta que está en cama, pero antes fué él con quien vd. ya sabe y éste quedó de poner un suelto de satisfacción. Y ese joven dió a Ronstadt que no aceptaba otro terreno y que no aseguraba rectificar.
Su amigo affmo.
JUAN N. BELTRAN."

Ahora bien: qué garantías, y de qué medios puede valerse con esa clase de escritores, la persona a quien insultan de un modo tan gratuito como grosero, nada mas que porque pueden disponer de las columnas de un periódico que usurpa el puesto a la meretriz desvergonzada, para dar pábulo a la pasión baja y mezquina? Triste notoriedad la que se busca pasando por encima del honor, de la decencia y de la caballerosidad!

Nos causan simpatías y justísimo aprecio esos heraldos de la idea expresada en caracteres de imprenta que con virilidad sostienen en el campo sereno de la discusión razonada y del honor, los conceptos que produce la idea, traza la pluma y les dá forma la imprenta en la blanca superficie del papel; pero nos dan asco las inmundicias que arrojan en la senda immaculada del periodismo, los cobardes que todo lo que les sobra de altaneros

y procaces, les falta de valor para honrar el puesto que desvergonzadamente asaltan.

Nos seguiremos ocupando de este asunto porque somos de los que dicen: "para qué es vida sin honor," y no de los que se acomodan a la humillante expresión: "para que es honor, sin disfrutar de la vida."

Simón Montaña.

Insultas sin llegar al caso.

ALGUNOS de nuestros amigos que visitan la redacción de este semanario, y de consiguiente, están al tanto de muchas noticias que dá la prensa que nos favorece con el canje, nos habían suplicado dijéramos algo respecto a tanto telegrama de felicitación que con empeñoso afán insertaba "El Progreso" de Altar.

No hicimos aprecio de aquella indicación; pero un joven amigo nuestro, que nos proporciona algunas noticias que publicamos con gusto, tuvo la humorada de publicar un párrafo en el indicado sentido, al periódico del Sr. Escobar.

Ese solo hecho bastó para que ese periódico, en lugar de sostener lo que tanto ha cacareado, y en lugar de probar con la evidencia de los hechos que lo que se le decía era una calumnia, desahogó el despecho que le causó la verdad que se le dió, con palabras faltas de criterio, faltas de decencia, faltas de caballerosidad, faltas de nobleza.

Se reduce su defensa a hacer una crítica torpe y grosera de la manera con que se ha excusado el director de este semanario, cuando se le ha honrado con invitación para alguna fiesta; concluyendo su descomedido párrafo el vulgar gacetillero del "El Progreso," diciendo: "que bien está así de luto, el director de EL ESTADO, etc."

Solo un corazón muy deprado, solamente unos sentimientos muy ruines y mezquinos, únicamente seres muy despreciables, pueden expresar semejantes frases de aquella persona que, en unos cuantos meses, vió desaparecer de su lado seres tan queridos como la respetable autora de sus días y una esposa que tal vez, el mismo que de tan innoble manera se expresa, tuvo ocasión de conocer y estar al tanto de las virtudes que la adornaron.

Hacer público de hecho y con palabras el dolor que se lleva en el alma por pérdidas tan irreparables como las que

ha sufrido el director de este semanario, es muy justo, es muy noble, es, en fin ante la luz resplandiente del criterio, una virtud. Falsear los hechos, adaltemos con cinico descaro la verdad, sorprender la buena fé del público de tan infame y audaz manera, es no haber sentido jamás rubor alguno al asentar una falsedad, sin más fin que el de darse un mérito y una importancia de que se ha carecido siempre.

Desafiamos a "El Progreso" a que nos pruebe en discusión decente y razonada, que la inauguración de la vía telegráfica al Distrito de Altar se debe a su iniciativa; si nos gana, perdemos \$100.00 de nuestra parte y la confesión tácita de que lo hemos calumniado; si ganamos nosotros, no queremos más que, a cada una de las personas a quienes dirigió telegramas para que lo felicitaran después, les dirija otros diciéndoles nada más la verdad: que el telegrama a aquel Distrito, cuya iniciativa ha permanecido latente entre los buenos vecinos de Altar desde 1889, se debe única y exclusivamente a la voluntad y propósitos del Gobierno de la Unión y a la firme cooperación del de Sonora y a la de los buenos y progresistas vecinos de Altar que siempre se han prestado gustosos para todo aquello que significa adelanto moral, material e intelectual del pueblo en que viven así como de la patria, que se honra en llamarlos sus hijos.

LA REDACCION.

Como ha de ser el maestro.

Los deberes del maestro deben caminar de acuerdo con el carácter, costumbres y hasta con el genio del pueblo en que se halle; aunque sea distinto del suyo propio. Hay una ley fija, uniforme e invariable, a la cual está sujeto y la misma que, observada con exactitud, llega a hacerle un modelo de perfección humana.

El maestro, ante todo, debe estar plenamente convencido de que, al tomar posesión de su humilde, pero honroso y por tantos títulos dignísimo magisterio, tiene por cometido el contribuir al bienestar y felicidad de sus semejantes, transformando los niños en hombres, intelectual y moralmente hablando.

El maestro, para merecer tal nombre, tiene que practicar lo justo, lo honesto y lo racional en todos los actos de su vida pública. La amabilidad, la tolerancia, el amor a sus conciudadanos, la civilidad, la benevolencia, el respecto a las autoridades, el culto a las legítimas instituciones que

rijan en su país, etc; son dotes ó virtudes que debe poseer el maestro, mucho más perfectamente definidas y en mayor cantidad que los otros hombres.

No ha de vivir apartado del trato social; pero ha de tener la reserva que corresponde a su dignidad decente. Preciso es conquistarse la simpatía el agrado, la distinción y el aprecio generales; y al mismo tiempo ser prototipo en la población de su residencia. Ha de ser modelo de virtudes que sus discípulos puedan imitar. Honrado a carta cabal; modesto, servicial, bueno y generoso. No debe inmiscuirse en desavenencias ajenas, si quiere evitar enemistades y vivir en paz. Ha de hallarse separado completamente de la pequeña política que casi siempre, divide a los habitantes de los pueblos. Si el maestro apoya las ideas de un partido ó círculo, perderá el aprecio de las personas de ideas contrarias.

Cultive el maestro más inmediatas relaciones con las autoridades de que depende y con los padres de familia. Con las demás personas del pueblo tenga un trato amable, circunspecto y atractivo.

El maestro no debe concurrir a tabernas, cafés, billares ni a establecimientos de cierto género; ni asistir a reuniones en que pueda comprometerse su buena reputación. En noble magisterio, que reviste su persona, se rebajaría frecuentemente, a esos lugares, a la vez daría un ejemplo nada recomendable a sus discípulos; por lo cual perdería la confianza de los padres de familia.

No debe pretender el favor personal de los poderosos, ni sacrificar el tesoro de su dignidad de apóstol a los vanos ídolos del lucro y de la adulación.

Evite la demasiada sociedad con personas de ningún valor, porque éstas le perderán pronto el respeto, y el maestro acabará por vulgarizarse.

Sea parco en la elección de amigos, ó por lo menos, no contraiga con ellos estrecha amistad: conserve en la memoria esta prevención: "Amistad con todos; intimidad con nadie." Diga lo que sienta, pero con discreción—ame la verdad, desprecie la calumnia. aborrezca la envidia, perdóne las ofensas, halle satisfacción en hacer todo el bien posible.

Sea amable y tolerante; y cual quiera que sea su credo religioso, dé el ejemplo de respetar las creencias ajenas, para que las suyas sean igualmente respetadas.

El maestro que es honrado, que no juega, que no se embriaga, ni es intemperante de ninguna otra manera; el que no anda en ninguna otra manera; el que no anda en chismes, ni cuentos de vecindad; el que es instruido y educa lo, laborioso y exacto en el cumplimiento de sus deberes profesionales, ese al fin triunfará, aun en los medios más indiferentes ó hostiles.

Solo de este modo, y no ateniéndose a seguir el carácter de cada individuo, puede el maestro estar en paz con todos y ser de todos querido y respetado; así solo darán sus meritorios trabajos los frutos que la Patria desea.

UN MAESTRO.

Véase la 4ª página.

EL ABIGEO EN LA Frontera Norte.

En distintas épocas, y bajo diversas formas, se ha venido practicando un tráfico ilícito de ganados vacuno y caballar en toda la faja de terreno que abarca la extensa línea que divide nuestro país de su vecino del Norte, por el rumbo que comprenden los Distritos de Magdalena y Arizpe.

No pocas veces se ha acusado a las autoridades de uno y otro lado de la línea, ora de complicidad en esos robos, ora de negligencia para perseguirlos y castigar duramente a los que los han venido efectuando.

Todas estas circunstancias han creado una situación verdaderamente anómala por aquella parte de la frontera; situación tanto más crítica cuanto que ella puede ocasionar a nuestro país complicaciones internacionales de notoria trascendencia y de grave significación.

En nuestro último número, nada ménos, dimos cuenta a los lectores de EL ESTADO DE SONORA de uno de esos hechos, que tuvo lugar en un punto cercano a La Noria, Municipalidad de Santa Cruz.

Después de lo que nos comunicó nuestro Corresponsal en aquel lugar, y que ya conocen nuestros lectores, pudimos adquirir nuevos datos; pero estos contrarían lo asentado por nuestro informante por venir tal vez, esos nuevos datos, de fuente que por más que se quiera, es parcial en el asunto.

Sea de esto lo que fuere; nos abstenemos de hacer comentarios sobre ese particular, por estar el asunto en manos de la autoridad judicial del Distrito, de lo que no hay duda, es de que por aquella parte de la frontera han pasado y están pasando hechos que mantienen en alarma a los vecinos de carácter pacífico de uno y otro lado de la línea, y ponen en grave peligro las relaciones y buena armonía existentes entre uno y otro país.

Por otra parte, los criadores de ganado están viendo que cada día merman más y más sus intereses, sufriendo con ese mal, considerables pérdidas esa importante industria de nuestro país.

Un criterio imparcial, al ocuparse del asunto que da materia para este mal perfeccionado artículo, no debe aventurar conceptos que distraigan la atención de la autoridad, pues delicadas en extremo son siempre las cuestiones que se suscitan entre dos países vecinos, y la prensa, que lleva siempre la voz popular, debe guardar prudente reserva y no andarse con liverezas en sus apreciaciones, en aquellos juicios, controversias o cuestiones que tienen por regla legítima, que pasar por el tamiz de la entidad judicial o administrativa, a quienes corresponde juzgar o escudriñar la verdad de los hechos.

Por eso nosotros, nos concretamos esta vez como siempre, a llamar la atención del gobierno de nuestro país hacia los hechos escandalosos que están pasando en la frontera Norte, con motivo de los frecuentes robos de ganado, perpetrados por individuos de uno y otro país.

Simón Montaña.

El Gral. Sostenes Rocha.

El miércoles a las diez y media de la mañana falleció en esta capital el veterano del Ejército Nacional General Sostenes Rocha.

Desde muy joven, casi desde niño, ingresó a la carrera de las armas, en la que se distinguió por su valor y por su ciencia.

En todas las nobles luchas en pro de la causa del pueblo, tomó activa participación, no conformándose con esgrimir su espada cien veces vencedora, que también propagaba el arte de la guerra en libros que han merecido el elogio y la sanción de los tácticos del viejo mundo.

Su ascendido patriotismo lo impulsaba a formar soldados aguerridos para la defensa de la autonomía de la República y de los principios liberales de los que fué ferviente apóstol.

El gran partido de la democracia ha perdido a uno de sus jefes avanzados en eterna lucha con el clericalismo, y los radicales, los reformistas de corazón, vemos desaparecer entre las sombras de lo desconocido un espíritu superior.

Los ultramontanos batirán palmas, bien conocemos sus sentimientos mezquinos; pero nosotros en vez de lágrimas derramaremos laureles y flores en la tumba recién abierta. General: habeis cumplido la consigna de vuestra conciencia anatematizando hasta el postrer instante al enemigo del progreso.

Vuestra marcha, es triste realidad la última; pero es una marcha triunfal.

LA REDACCION.

HOJA DE SERVICIOS DEL SR. GRAL. SOSTENES ROCHA.

Alumno del Colegio Militar el 10 de Julio de 1851.

Subteniente alumno el 21 de Mayo de 1853. teniente de Ingenieros el 9 de Diciembre de 1853. grado de capitán el 19 de Mayo de 1854.

Capitán 2º de Ingenieros el 30 de Agosto de 1854.

Segundo ayudante de Ingenieros el 14 Noviembre de 1854.

Capitán de Infantería permanente el 23 de Mayo de 1857.

Capitán 1º de Ingenieros permanente el 25 de Febrero de 1856.

Comandante del Batallón de Ingenieros permanente el 6 de Septiembre de 1860.

Teniente Coronel de caballería el 5 de Diciembre de 1861.

Teniente Coronel de Ingenieros el 26 de Febrero de 1863.

Coronel de Ingenieros el 21 de Julio de 1863.

Grado de General de Brigada el 8 de Mayo de 1864.

General de Brigada el 4 de Septiembre de 1867.

General de División el 11 de Junio de 1871. En esta fecha fué Director del Colegio Militar.

Es la carrera del Gral. Rocha la más larga y más graduada que la de todos los generales de división, según constancia del escalafón general del Ejército, hecho hasta el 31 de Diciembre de 1882. Solamente compete con su carrera la del Sr. Gral. Francisco Naranjo. ("La Federación.")

EL GOBIERNO BOLIVIANO Y LA MUJER.

Ojala que en todas partes se diera la mano a la mujer para ayudar la mejorar su difícil condición en el mundo. A ese noble propósito obedece el siguiente proyecto que ha sido presentado a la Cámara boliviana:

"Considerando: que es un deber mejorar la condición de la mujer suministrándole los medios de obtener trabajo honrado y decoroso; que conviene a la moral pública fomentar la virtud honesta de la mujer que prefirió las fatigas del trabajo a la fácil holgura del vicio; que debe ofrecérsele todas las facilidades y consideraciones que tiendan a mejorar su difícil condición social; y en fin, que en la administración pública hay puestos que pueden ser desempeñados por señoras y señoritas con honradez, exactitud y competencia.

El Congreso Nacional declara: Puesto de el Ejecutivo emplear en los ramos de correos, telégrafos y otras funciones compatibles con su condición personal, a las mujeres aptas para el desempeño de los referidos puestos.

Cumuníquese, etc. —Sucre, Octubre 2 de 1896. —Jose Maria Uribe.

MAS SOBRE COLONIZACION EN LA REPUBLICA.

De "La Federación."

Leemos en un diario ministerial: "El empeño del actual Secretario de Fomento para procurar la inmigración de extranjeros útiles y laboriosos que concurren al desarrollo de la agricultura nacional, está produciendo los mejores resultados. Ya hablamos de las colonias recientemente fundadas en los Estados de Tamaulipas y Michoacán y ahora nos es grato consignar las fundadas esperanzas del Sr. Siliceo, concesionario para la inmigración, para traer al país, antes que expire el corriente año, unas 696 familias entre valencianas, alemanas y mexicanas repatriadas procedentes de Texas, Arizona y Nuevo México.

Los Gobiernos de Jalisco, Veracruz y Puebla han ofrecido al Sr. Siliceo los terrenos que sean necesarios para el establecimiento de algunas colonias de naturales y extranjeros.

De realizarse los propósitos del concesionario, no tardaremos en presenciar el engrandecimiento de nuestra agricultura, por medio del cultivo de granos y cereales en los vastos y feraces campos de la República.

En nuestra humilde opinión, como ya lo hemos manifestado claramente, debe preferirse a la extrajera, la colonización de los mexicanos que vuelven a recobrar el suelo de la patria y las de los que en ella habitan como tribus nómades, sin organización ni estímulo para el trabajo, como pasa con la desgraciada raza indígena. Esto es lo que indica la conveniencia y reclama la nacionalidad.

Después vendrán los colonos asiáticos o europeos; pero antes necesitamos colonizarnos a nosotros mismos.

Patal y sensible Perdida.

El miércoles 7 del mes que va en curso, a las 10:30 de la mañana dejó de existir de una manera súbita, a la tierna edad de nueve meses, en Nogales, Arizona, el niño ENRIQUE, hijo del señor José Endemaño y su señora esposa, Refugio Llamas de Endemaño.

Tan fatal y sensible desgracia trajo el luto, la desolación

y la mayor angustia a un hogar donde el vacío que dejó su sentida ausencia, jamás podrá cubrirse; y en el corazón de sus afligidísimos padres y abuelos, abrió una herida que no podrá cicatrizar el raudal de lágrimas que han vertido desde el día fatídico que tuvo lugar esa funesta desgracia.

Por las presentes líneas, sus amorosos y angustiados padres ya citados, sus abuelos señor Julian Llamas y esposa, Sra. Reyes Gaxiola de Llamas hacen presente su gratitud eterna, dando las mas cumplidas gracias, hacia todas y cada una de las personas que en numeroso concurso asistieron a la casa del Sr. Endemaño en los momentos supremos de aquella muerte inesperada, y después a acompañar a el inanimado cuerpecito de aquel ángel, al recinto donde fué depositado.

Semana Santa.

Como todo en la religion católica tiene su significado, hé aquí explicado por qué enmudecen las campanas los últimos días de la semana mayor.

Está prohibido tocar las campanas en los tres últimos días de la Semana Santa, porque ellas nos representan a los pastores del alma y el Evangelio refiere que todos los llamados a ese ministerio abandonaron a Jesucristo y permanecieron ocultos y silenciosos durante las escenas de la pasión dolorosa, que en esos días debe el cristiano meditar más particularmente. A ese triste efecto de la fragilidad humana se agrega, para imponer tal silencio, el duelo de la esposa del Cordero inmaculado. Nada más que ese silencio para impresionarnos el temor de abandonar la fé viva que obra por la caridad, el temor de no oír más la voz de Dios, que a veces llega hasta el alma obstinada en resistirla. Aquel silencio, en fin, hace más notables los solemnes repiques del sábado santo, excitando el gozo de la resurrección divina y en anhelo de participar de ella, de resucitar para la gloria y no para el juicio; como habla San Pablo.

GACETILLA.

El Sr. José Teran y Barrios.

Tuvimos la gratísima ocasión de saludar en nuestra redacción a al querido y predilecto amigo de nuestra infancia cuyo nombre da rubro a estas líneas, quien procedente del Distrito de Moctezuma, se encuentra de paseo en esta Villa.

Hace 24 años que nos separamos de su lado dejándolo en la escuela a donde muchas veces acudimos cogidos de su brazo: dejándolo aún con el "trompo," la "pelota" y todos aquellos juegos infantiles a que lo acompañábamos en las horas que dejábamos la escuela.

Hoy lo encontramos ya hecho un hombre serio, grave y circunspecto; con una inteligencia de que dió siempre relevantes pruebas. Ha desempeñado en su Distrito importantes puestos públicos del Gobierno de esta entidad federativa, y es distinguido miembro de una de las familias más honorables y prominentes de la Villa de Moctezuma.

Reciba PEPE nuestra cordial bienvenida y sepa que nos ha sido altamente grato estrechar su mano amiga.

Personal.

—Tuvimos el placer de saludar en nuestra redacción al apreciable caballero y buen amigo nuestro, Sr. Jose Rebeil, socio principal de la acreditada firma Rebeil y Pompa, de el Sárie.

—El Sr. Juan N. Bringas, recomendable caballero que se ocupa de empresas utiles en Sonora, se encuentra en estas villas.

—El joven Alejandro Clark y su bella y recomendable esposa, Sra. Elvira Arevalo de Clark, se hallan igualmente de paseo en esta frontera.

Hoy en la mañana tuvimos ocasión de estrechar la franca mano de nuestro buen amigo Don Carlos H. Tully, editor de nuestro colega, "La Luz" de Tucson.

Grandes Fiestas.

Hemos visto circular con profusión unos cartelones en que se anuncian las grandes fiestas con que se vá a solemnizar en esta villa el glorioso aniversario del 5 de Mayo de 1862.

A juzgar por los preparativos extraordinarios que están haciendo los empresarios de esa fiesta, podemos asegurar que ésta sera la más lucida que se haya efectuado en Nogales desde que esta población existe. Es por esto sin duda, que los empresarios están recibiendo solicitudes constantemente, de lotes ó terreno para el establecimiento de puestos públicos.

Queda aún bastante terreno que vender y las personas que se interesen a tomar buenas posesiones, deben apresurarse a solicitarlos de los Sres. Arcadio Torres ó de su hijo, Pedro Torres.

"Heroína."

Tal es el nombre de un drama histórico que no hemos tenido ocasión de conocer pero que debe tener algún mérito si nos atenemos al buen éxito que alcanzó en un público tan ilustrado como lo es el de la culta ciudad de Guaymas, donde fué puesto en escena por la compañía dramática Buxéns que atúa en el teatro de aquel lugar, y a juzgar por las buenas producciones literarias que hemos visto del autor de ese drama, Sr. Aurelio Pérez Peña. Según el número 802 de "El Imparcial" que redacta en la ciudad que nos ocupa, el mismo Sr. Pérez Peña, la representación de su drama vino a causar un serio disgusto con la colonia francesa del lugar por referirse la obra del Sr. Pérez Peña al suceso histórico del 13 de Julio de 1854, época en que el Conde Rousset de Boulbon a la cabeza de un puñado de aventureros tan audaces como su jefe, pretendieron conquistar a nuestro rico Sonora.

A juzgar por los detalles que nos dá "El Imparcial" referentes al incidente con la colonia francesa, el Sr. Pérez Peña se mantuvo a la altura necesaria, y como debe hacerlo todo escritor que tenga dignidad y amor propio, en el momento en que fué invadida por un grupo de ciudadanos franceses la redacción de aquel colega.

Escritores que con energía y firmeza sostienen sus producciones, merecen nuestras más vivas simpatías, por cuya razón enviamos al director de nuestro citado colega, nuestras mas calurosas felicitaciones.

NO SE DESCUIDE VD.

El dolor que siente Vd. en el pecho, la falta de apetito, y la debilidad general física, pueden significar algo más de lo que generalmente se supone, y pueden ser los primeros síntomas de un trastorno grave de su sistema, que solo espera un ligero catarro ó indiscreción de parte de Vd., para desarrollar aquella terrible enfermedad que se llama Tisis. Es necesario resistirla con la

PREPARACION DE WAMPOLE,

un sabor, de Aceite de Hígado de Bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre todo lo cual fortifica el sistema contra los estragos de los gérmenes de enfermedad y contra los cambios de temperatura que terminan en Catarros, Resfríos, Tos, Bronquitis, Pulmonía, Tisis y todas las demás enfermedades consumidoras que proceden de debilidad pulmonar y un sistema relajado. Tomada á tiempo evita la Tisis; tomada á tiempo la cura. Las botellas grandes resultan más económicas. De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Premios a la virtud.

Un bienhechor, cuyo nombre es desconocido, destinó al morir todo su caudal al alivio ó recompensa de aquellos que por su desgraciada situación, piedad, honradez y otras virtudes se hicieran dignos de ser so corridos ó justamente premiados. Con este objeto se ha creado una fundación, puesta bajo la advocación de San Gaspar, y de cuyo patronato está encargada la Real Academia Española. Hase verificado el primer reparto de premios socorriéndose en varios casos el amor filial y el paterno llevados á la abnegación y al sacrificio; la acrisolada fidelidad y el humilde cariño del sirviente, la sufrida labor del obrero, la cristiana conformidad con los reveses de la fortuna, afectos y virtudes señalados como merecedoras de premio en la voluntad del fundador.

Raego Admirable.

Cuenta un periódico de Manila lo siguiente:

Está ordenado en los batallones armados con Mauser que cuando el soldado en campaña se vea precisado á abandonar el fusil, quite el cerrojo del mismo con objeto de inutilizar el arma para uso del enemigo.

En la acción de Binacayan, un soldado de infantería de marina de la vanguardia cayó, en lo más rudo del combate, herido mortalmente; los insurrectos acortaban la distancia, maniobró la columna, el no pudo seguir á sus compañeros, y cuando casi desvanecido cayó á tierra para no levantarse más, los insurrectos, en grupo considerable, se arrojaron sobre él con propósito de arrebatárle el arma y concluir con su noble vida, rematándole villanamente.

Cuando el enemigo, derrotado, se replegaba en su huida, la columna de cazadores llegó hasta el mártir y rescató al glorioso cadáver.

El fusil había desaparecido; pero en el bolsillo del pantalón del muerto se encontró el cerrojo del Mauser.

El Gran Remedio.

Mr. R. B. Greeve, comerciante de Chilhowie, Va. Certifica que tuvo consunción y que no tenía esperanza de vivir mucho tiempo. Que consultó á varios médicos y usó todas las medicinas que se encontraban

en las boticas sin resultado alguno. Por fin fué inducido á usar "Dr. King Newdiscovery" y después de tomar dos botellas fué curado completamente. Por espacio de 3 años ha estado atendiendo á su negocio y dice que el Nuevo descubrimiento del Dr. King es uno de los remedios más maravillosos que ha podido encontrar.

El Nuevo Descubrimiento del Dr. King está garantizado á curar tos, resfriados y consunción. Se puede conseguir una botella como muestra en la Botica Internacional de Chenoweth y Mix.

Ferrocarril de Sonora.

Es ya un hecho, según se nos informa, la venta á la Compañía del Southern Pacific de los Ferrocarriles de Sonora, y Nuevo México y Arizona. Las escrituras respectivas deben otorgarse en estos días en Chicago y pronto veremos, por consiguiente, las ventajas ó desventajas que resulten de la nueva administración.

Se rumora que reina un verdadero pánico entre los actuales empleados del Ferrocarril de Sonora, quienes temen, naturalmente, que al efectuarse el cambio de administración, habrá los cambios de personal consiguientes.

Deseamos que esos temores sean infundados, pues la verdad es que los empleados actuales son generalmente queridos del público.

Interesante.

La persona que desee obtener la oportunidad de comprar una buena casa ó solares para fabricar en Nogales, Sonora, dirijanse al Sr. Homobono E. Marquez, residencia en la manzana No. 20, esquina de las calles de Ingenieros y Diaz, Nogales, Sonora.

Buena Oportunidad.

La persona que desee adquirir una obra de positivo mérito, de notoria importancia, como lo es la HISTORIA NATURAL que consta de cinco tomos voluminosos, lujosamente empastada é impresa y publicada bajo la dirección de los célebres naturalistas Sres. Antonio Orio, Tomás Andrés Montalvo, dirija sus órdenes á la Redacción de "El Estado de Sonora" ó al Sr. José A. Sanchez, Villa de Altar.

La obra que se ofrece en venta costó \$ 87.00 y se vende hoy por menos de su costo.

Oportunidad es esta que no debe perder la persona que se halle en circunstancias de poder adquirir una obra de positivo mérito.

Unguento de arnica de Bucklen.

EL MEJOR UNGUENTO que hay en el mundo para las cortadas, contusiones, llagas, úlceras, flemas saladas, fiebre de úlceras, tetano, manos rajadas, pasmo, callos y toda clase de erupciones cutáneas. Cura las almorranas positivamente ó no se cobra el pago. Se garantiza que dá perfecta satisfacción ó se devuelve el dinero. Precio de la caja 25 centavos. De venta por Chenoweth y Mix. Nogales, Arizona.

Receta de valor.

El editor Morrison del "Sol" de Worthington Ind, escribe lo siguiente: Uds. tienen una receta de mucho valor en los Amargos Eléctricos y con gusto la recomiendo á todas aquellas personas que sufran de constipación y dolor de cabeza y como un tónico para todo el sistema general no tiene igual, la Sra. Armie Stehle de la avenida Cottage Grove núm. 2025 en Chicago hacía mucho tiempo que no podía comer ni digerir el alimento, tenía dolor en la espalda y siempre se sentía cansada con solamente 6 botellas de Amargos Eléctricos volvieron á su estado anterior.

Botellas de venta en la botica de Chenoweth y Mix. Nogales, Ariz.

P. PELLEGRIN.

RELOJERO Y JOYERO

Práctico de Génova.

Oficina en la TIENDA BARATA, esquina Avenida Morley y Calle Internacional. Nogales, Arizona

También vende relojes de bolsa y de sala y toda clase de artículos concernientes á Joyería, como anteojos, aderezos, etc., etc.

RESTAURANT FRANCES

Cantina.

Pedro Cazabon.

PROPIETARIO.

Lunchs frios y comidas á la orden.

El mejor surtido de Vinos y Licores en ambos Nogales

Puros y cigarrillos de lo más selecto.

Esquina de "El Globo" frente á las oficinas del Ferrocarril.

Nogales,

Sonora.

J. T. BRICKWOOD

VINOS,

VINOS,

VINOS.

En la antigua y acreditada casa de licores del Sr. J. T. Brickwood, de la calle Internacional, acaba de recibirse un gran cargamento de los mejores vinos de California que ofrece al público á los precios siguientes:

Vino Clarette bueno	.25c.	Botella
Buen Oporto	.50c.	"
Buen Jeréz	.50c.	"
Zinfandel	.50c.	"
Vino Blanco	.50c.	"
Angélica	.75c.	"
Vino Blanco extra		"
fino añejo	.75c.	"

Aurelio Mata

AFINA Y COMPOKE PIANOS

PRECIOS COMODOS

Hotel Bellevue, n° 18 Nogales, Arizona.

P. Sandoval y Ca.

AGENTES DE ADUANAS Y COMISIONISTAS

Nogales, Sonora.

DIRECCION: NOGALES, A. T.

Agentes y Banqueros de la Compañía de Seguros "Travelers" Hartford, Conn.

Agentes Aduanales de la Compañía del Boleo y de las principales casas de comercio el Estado.

H. W. PURDY,

Dr. en Medicina, Cirujía y Obstetricia

Graduado en el Colegio de Nueva York. Tiene la honra de ofrecer sus servicios profesionales.

Al Norte de la oficina de Correos, Nogales, Arizona. 8-28.

ALIANZA

Hispano-Americana.

Fundada en la ciudad de Tucson el 14 de Enero de 1894.

CARLOS H. TULLY, Presidente.

PEDRO P. LOPEZ, Secretario.

J. M. MARISCAL, Tesorero.

Esta sociedad, fundada especialmente para beneficio de los hispano-americanos residentes en los Estados Unidos, ofrece un medio económico y seguro para la protección de las familias de los socios de ella. A más de los beneficios directos á las viudas y huérfanos de los socios, proporciona otras ventajas en la esfera social é intelectual de los miembros.

COSTO DE ADMISION

El gasto para ingresar á esta sociedad, no excede de \$2.50 para los miembros residentes en Tucson; y \$3.00 para los de las lóggas sucursales.

Las personas que deseen tener informos respecto á la manera de ingresar á esta corporación ó formar lóggas sucursales, pueden dirigirse ó escribir al Presidente ó al Secretario.

Se solicita á los mexicanos residentes en los Estados Unidos, cooperar para aumentar el número de la sociedad, fin de que aumente proporcionalmente el beneficio para los mismos.

A. F. PAREDES Y Cia.

NOGALES, ARIZONA.

"LA INTERNACIONAL."

COMERCANTES POR

Mayor y Menor

—EN—

@Mercancias Generales.@

AGENTES Y COMISIONISTAS DE

Negociaciones Mineras.

Compra y venta de Minas, Terrenos, Ganado de cría y de manzananza del Estado de Sonora.

Agentes de La Negociación

THE SONORA MINING CO., DE LA

SONORA COMMERCIAL CO.,

DEL GRUPO DE MINAS "LA MEXICANA."

Surtido especial de sedas chinas de distintos colores, y para diversos gustos.



En calzado para caballeros, señoras y niños, esta casa se distingue por su completo y variado surtido, encontrándose desde la clase mas fina y costosa hasta la mas corriente, pero de la mejor hechura.

Precioso surtido de avalorios para adornos de trajes de señoras, efectos de fantasía, ropa hecha de todos estilos y de todas clases. Camisas, corbatas, ropa interior fina y corriente!



Encajes, Recortes, Bordados, Listones, Cintas, Etc., Etc.

Almacén de papelería, tarjetas, cartulinas y toda clase de útiles de escritorio, para escuelas y para imprentas.

La circunstancia de ser esta casa enteramente nueva, y propuesta la firma que la dirige á crearse una clientela numerosa de favorecedores, se dispone á mantener constantemente un surtido completo y variado.

Próximamente se espera un gran surtido de artículos de fantasía.

En línea de abarrotes esta casa es una especialidad. AVENIDA MORLEY.

Epístola.

(A TANCREDO.)

Prométote buen TANCREDO
Que a nuestra primera vista
Me rezarás mas de un credo
Por que te sigo la pista.

Y al compás del GUITARRON
Me cantarás complaciente
Una justa explicación,
En caso que seas decente. (4)

Aceptaría con cordura
Tus consejos tan perversos;
¡Tú dejas la literatura,
Me dejo yo de hacer versos!

Me ha dicho aquí un extranjero
Que eres un gran... periodista(?)
También un mal relojero
Y en la actualidad, CA...jista.

Dedicate a los adobes
Y tendrás buena ventura
Para que ya no jorobes
La santa literatura.

Tener oficio es orgullo,
Un relojero es de aprecio!
Cojerle a un hombre lo suyo
No tiene, TANCREDO, PRECIO.

Lo digo por los relojes
Que desapareció un Ca...jista,
TANCREDO no te me enojos
Porque te sigo la pista.

Y basta ya de asentar
Lo que llamamos el...CREDO
Y te pondremos el...TAN...
Para quitar el enredo.

MATEO RAUJIA.

Nogales, Abril 8 de 1897.

Probabilidades de guerra Europea.

"El Financiero Mexicano."

Parece que la verdad de la situación europea es que las Potencias se temen tanto unas a otras, que prefieren permitir y hasta autorizar la opresión antes que el riesgo de precipitar la gran guerra, que en cualquier caso no puede demorarse por más tiempo.

Esto, cuando menos, es lo que se desprende de su inacción ante las atrocidades de los turcos en Armenia y de su intervención para impedir que Grecia preste su ayuda a los habitantes cristianos de Creta.

La cuestión cretense ha tenido por resultado el poner de manifiesto los principios que desde hace tiempo han sido reconocidos como los móviles de la política seguida por las cantillanías europeas—política que a nuestro juicio será a la larga condenada por la humanidad—a saber: el que debe mantenerse la paz a costa del deber.

También es cierto que esta política de retardos y contemporización no puede subsistir mucho tiempo, cada vez que se llega a un acuerdo forzado entre las Potencias celosas, sus relaciones se vuelven más tirantes aún, y se hace más obvio lo imposible de sostener en pie indefinidamente una situación anormal.

El resultado lógico de los colosales gravámenes militares que se han impuesto las naciones europeas, es una guerra tremenda; la que en más que probable será la lucha más encarnizada que registre la historia.

Pero por loable que sea el deseo de no precipitar innecesariamente conflicto tan terrible, este deseo no servirá de excusa a las Potencias para dejar sin solución equitativa problemas que encierran el bienestar ó la miseria de razas avasalladas y para no buscarles la solución que concuerde con los principios de la justicia y la humanidad.

Ismael Padilla,

SANTA ANA, - - - SONORA.

Pepósito de mercancías importadas y del País

Compra y vende cereales y pastas de Oro y Plata.

"LA SONORENSE"
FRUTERIA
—DE—
ANDRES R. FRANCO,
Surtido general de mercancías. Frutas frescas y conservadas en su jugo, por **MAYOR MENOR.**
Toda clase de mariscos más baratos que en cualesquiera otro establecimiento de su clase en ambos Nogales.
Almacen y Depósito General
Tabacos labrados por las principales fábricas del país, expresamente para esta casa. Calle Elías, Nogales, Sonora.

Florencio Vega

Comerciante en Abarrotes,

VINOS Y LICORES.

El afamado MEZCAL TECORIPA, Puros y Cigarros de las mejores y más acreditadas marcas del país.

Se encarga de toda clase de Comisiones!
Nogales, Sonora, esquina de las calles Campillo y Arizpe.

Casa Colorada.

Nogales, Arizona.

Ahora o Nunca?

Ofrece a sus numerosos consumidores la mas rara oportunidad para comprar efectos baratos y nuevos. Ha hecho venir el más elegante surtido para sorprender al comprador más exigente.

La Casa Colorada

Llamada la reina de los precios bajos invita a examinar su extenso surtido de

Calzado y Ropa Hecha.

El departamento de Calzado y Ropa Hecha de "La Casa Colorada" es grande, completo y lleno de todas aquellas minuciosidades que reclaman las exigencias modernas y el buen gusto.

Todo es de buen material, de manufactura sólida y elegante y a precios sumamente baratos.

RAMON VASQUEZ, Propietario.

ROSARIO MONCADA

HERRERO Y CARROCERO

Nogales, Sonora, México.

Hace toda clase de trabajos que se le encomienden concernientes al oficio que ejerce, garantizando la satisfacción del interesado. 3-6

Hojalatería y Ferretería

—DE—

Teodoro Gebler

Estufas, trastes de fierro, de hojalata, cobre y loza; Bombas de vapor, Pipas de fierro y toda clase de Ferretería. Agente de las afamadas lámparas eléctricas. Quemadores, Bombillas y Mechas de "MASON"

Cristalería, Pinturas y Aceites.

AGENTE DEL "BOLTON STEEL CO".

VENTAS POR MAYOR Y MENOR. SE GARANTIZA TODO TRABAJO,

A todos los mineros y persons que usen herramientas de Acero

Teodoro Gebler ha sido autorizado con exclusivo derecho para vender en Nogales y a los alrededores del Distrito nuestra forma de herramienta y taladros de acero para carroceros conocido por el nombre de "Bolton Steel". Los que garantizamos ser tan buenos en calidad y proporción en servicio como los mejores.

AVENIDA MORLEY,

Nogales Arizona.

Rosario Brena

Comerciante por Mayor y Menor.

La Casa Mercantil que proporciona a los comerciantes, y al público en general, las mejores ventajas que cualquiera otra, en la plaza de

Tucsona, Arizon.

Toda clase de mercancías, con especialidad,

—ROPA HECHA—

A los comerciantes favorecidos con la franquicia de la Zona Libre, les ofrece gran ventaja comprando en esta casa; pues es la mas barata en todo el Territorio de Arizona y que vende mejores efectos, importados expresamente de las principales fábricas de los Estados Unidos.

CASA PRINCIPAL: Núm. 104, Calle del Congreso.
SUCURSAL,
Esquina de las calles McCormick y Convento.

La Reforma

Ramon Salazar

SANTA — CRUZ — SON. — MEX.

Gran surtido de Mercancías Generales que se renueva constantemente. Se compra y vende toda clase de semillas

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

EL BAZAR DE BOSTON.

Acaba de recibir el más completo, variado y elegante surtido de

SOMBREROS

de verano, finos y corrientes, para Señores y Niños.

Muy finas y lujosas telas para trajes y

Magníficos vestidos hechos a la orden.

Calzado para Señoras, Caballeros y Niños; Medias, Calcetines, Ropa interior, Corbatas, Camisas, y toda clase de efectos de fantasía a los

Precios Mas Bajos de la Plaza

Venid a examinar nuestros efectos y los hallareis de lo mejor.

FLEISCHER BROS.

Avenida Morley, Nogales, Arizona.

Botica Internacional.

Avenida Morley, Nogales, Arizona

CHENOWETH y MIX

Se varia constantemente el Surtido.

Drogas y Medicinas de Patente.

Surtido de artículos de tocador y fantasía

Papelería: Tarjetas, Sobres, Cartulinas, Libros en blanco, &c

Se dedica la mayor atención a las recetas y se despachan a todas horas.

Linea de Diligencias

—DE—

Demetrio Barrios.

La línea mas rapida entre Tucson y Nogales

Sale de Nogales los lunes, Miércoles y Viernes, y de Tucson, los Martes, Jueves y Sábados. PRECIO DE PASAJE: \$ 4.00. Agente en Nogales: PROTO HERMANOS, Avenida Morley, en Tucson: MAXIMO ZUNIGA, Calle de Meyer, No. 221. frente al "Hotel Occidental"

Proto Hermanos.

Gran deposito general de provisiones Y ABARROTES.

ENEMOS el gusto de ofrecer a nuestros amigos y al público en general el inmenso surtido de víveres y provisiones que tenemos constantemente en venta. Las familias podran surtirse en nuestra casa de todo lo necesario para una despensa.

Nuestras grandes ventas

son la mejor prueba de que nuestros artículos son buenos y baratos. Los viajeros encontrarán todo lo que necesitaren en materia de conservas alimenticias y otros artículos. Son tantos los que tenemos a la venta que fuera imposible enumerarlos.

AVENIDA MORLEY, NOGALES, ARIZ.